

ЭТНОКУЛЬТУРНОЕ ПОЛЕ ТРАНСГРАНИЧНЫХ РЕГИОНОВ КАК ФАКТОР ИНТЕГРАЦИИ (ВЗГЛЯДЫ СМАГУЛА САДВОКАСОВА)

Муканова Г. К. (Алматы, Казахстан)

Аннотация. Семантика языковой среды трансграничных регионов – абсолютный барометр атмосферы межэтнических контактов. Насыщенный заимствованиями язык маргинальных зон отражает тесные экономические связи, в некоторой степени идентифицирует частотность межнациональных браков. И одновременно предупреждает о потенциальных рисках. Наследие предшествующих этапов научного изучения специфики региона Большой Алтай, усилиями как российских, так и казахстанских исследователей: литераторов, этнографов, историков и культурологов, важно распространять и издавать как образцы правильного толкования региональных особенностей в контексте всемирного исторического процесса. В этом плане, трактование приграничных сношений как действенного фактора рационального менеджмента и потенциальной интеграции на примере взглядов казахского государственного деятеля первой трети XX века Смагула Садвокасова представляет непреходящий интерес. К сожалению, он не был понят и даже обвинен незаслуженно, подвергся высылке из Казахстана, его имя и труды были изъяты из массового обращения и возвращаются лишь в последние десятилетия.

Ключевые слова: Россия, Казахстан, Алтай, интеграция, культура, трансграничные регионы, Потанин, фольклор, Баржаксин, Букейханов, Садвокасов

ETHNOCULTURAL FIELD OF TRANSBOUNDARY REGIONS AS A FACTOR OF INTEGRATION (VIEWS OF SMAGUL SADVOKASOV)

Mukanova G. K. (Almaty, Kazakhstan)

Abstract: The semantics of the linguistic environment of cross-border regions is an absolute barometer of the atmosphere of interethnic contacts. The language of marginal zones, saturated with borrowings, reflects close economic ties, to some extent identifies the frequency of interethnic marriages. And at the same time warns of potential risks. The legacy of the previous stages of scientific study of the specifics of the

Greater Altai region, through the efforts of both Russian and Kazakh researchers: writers, ethnographers, historians and culturologists, is important to disseminate and publish, as examples of the correct interpretation of regional features, in the context of the world historical process. In this regard, the interpretation of border relations as an effective factor of rational management and potential integration on the example of the views of the Kazakh statesman of the first third of the twentieth century Smagul Sadvokasov is of enduring interest. Unfortunately, he was not understood and even accused unfairly, was expelled from Kazakhstan, his name and works were withdrawn from mass circulation and returned only in recent decades.

Keywords: *Russia, Kazakhstan, Altai, integration, culture, cross-border regions, Potanin, folklore, Barzhaksin, Bukeikhanov, Sadvokasov.*

Интегрирующими факторами в этнокультурной, точнее мультикультурной, среде были, есть и останутся межкультурные контакты, основанные на взаимном интересе и стремлении научиться друг у друга позитивным знаниям, настоящим на многовековых знаниях и традициях народов. Исторические примеры взаимного обогащения посредством позитивного диалога известны в мировой истории, если обратиться к локальным и глобальным ценностям Шелкового пути, соединявшего Запад и Восток с древности. Сказки и мифы, фольклор являются тем источником живительной энергии, который питает все новые поколения землян, и они понятны и доступны вне рас, кровей и прочих индикаторов, которые безусловно играют роль в определенных позициях (медицине, антропологии, генетике и т. п.).

Цель нашего исследования – в обнаружении и продвижении тех уроков реальной интеграции из прошлого, что отражены в публицистике и драматургических произведениях (пьесы) казахских просветителей рубежа двадцатого столетия, – уроков толерантности и высокой культуры общения. Одним из них был Садвокасов Смагул, одаренный литературным талантом и организаторскими способностями. За свою короткую жизнь – тридцать три года! – Садвокасов написал несколько пьес, издал несколько книг и является автором предисловий к изданиям обобщающего характера о казахской литературе. При том, что он с юности был погружен в русскую литературу и языковую среду. Обучаясь в Омске, увлекался толстовством и в дальнейшем всегда обращал внимание слушателей и читателей на образцы

классической литературы Запада, России. Вместе с тем, родная казахская культура и язык, традиции были его идентификационными индикаторами, то есть, как личность передовых взглядов, он проявлял уважение к культурам других народов.

Методология исследования межкультурного диалога как основы интеграции этнокультурных сред опирается на принципы историзма, диалектической логики, анализа и синтеза, верификации источников. Особенностью хронологического этапа, в пределах которого трудился Смагул Садвокасов, была трансформация хозяйственно-культурных типов, глубокие социальные перемены, в частности для «инородческого» населения бывшей Российской империи. Революционная ломка и инновации в виде НЭП, оседания кочевников, индустриализации коснулись многих народов, в том числе и Алтайского региона. Известно, что часть жителей приграничных регионов России и Казахстана в указанный период спасалась бегством от нововведений в соседних областях. Как следствие, трансграничные области несут в себе мультиэтническое наполнение. Современные подходы в плане интегрирования экономик должны безусловно учитывать исторический фон.

В обозначенном ракурсе, опыт прошлого в просветительской и научной деятельности таких патриархов российской этнографии и фольклористики, как Г. Н. Потанин, В. В. Радлов, на рубеже двадцатого века важно изучать и использовать наработки предшественников в целях привития навыков толерантности новым поколениям. Садвокасов в должности редактора республиканских газет и журналов, на посту народного комиссара просвещения Казахской республики сделал многое, чтобы расширить горизонты народного образования. Его современники и старшие учителя – А. Букейханов, А. Байтурсынов, М. Дулатов и другие, также разделяли с ним важность межкультурного диалога.

Не случайно Потанину принадлежит публикация на тему «О необходимости собирания произведений народного творчества у киргизов (казахов – Г. М.)», в газете «Дала уалаяти». Издание Степного генерал-губернаторства, данное периодическое издание выходило на казахском языке в Омске как приложение к «Степной газете». Об этой заметке говорится в издании под редакцией казахской исследовательницы У.Субханбердиной [1, с. 567].

В 1972 году в Казахстане была издана книга о вкладе Г. Н. Потанина в изучение казахского фольклора [2]. Выход таких обобщающих трудов по научному творческому наследию русского

ученого, исследователя Сибири, Алтая, Центральной Азии, Монголии и Тибета, несомненно, является данью памяти выдающегося энциклопедиста и гражданина, но немногим известно, что личность Потанина представляет для казахстанцев интерес и как политического деятеля.

В период активизации центробежных векторов в истории Российской империи в Степном крае зарождались первые печатные издания и стремление интеллигенции внедрить передовые достижения технологий в Степи. Поэтому влияние изысканий тюркологов Потанина, Бартольда и других вызвали желание подхватить эстафету. Имеется в виду деятельность казахского собирателя фольклора Баржаксина Ахмета, который впоследствии оказался жертвой незаконных сталинских репрессий. Его имя и труды незаслуженно забыты и о них знают лишь специалисты, тогда как Баржаксин А. приурочил свод казахских пословиц под заглавием «1001 пословица» именно к 80-летию юбилею Г. Потанина. В юбилейный сборник подготовил статью и Ахмет Байтурсынов, известный казахский ученый-языковед, создатель алфавита, редактор, публицист. Байтурсынов в 1923 году издал поэму «Ер Саин» о легендарном казахском батыре средневековья. Книга вышла в Москве, в издательстве восточной литературы [3].

Репрессии коснулись многих казахских деятелей культуры, и, как следствие, их труды долгие десятилетия были под запретом. Ныне возвращаются к читателям статьи Алихана Букейханова, семи которых – статьи, посвященные Г. Потанину, вышедшие в газете «Казах» еще в 1913 году [4]. Другая статья Букейханова о Потанине увидела свет в канун юбилея в 1915 году. Уважительное отношение к ученому проявилось и в дальнейшем, даже в приглашении Потанина на Всеказахские съезды, последовавшие после свержения царизма.

Влияние русской культуры испытала творческая интеллигенция, казахские поэты и просветители Абай, Акмолда, Ибрай Алтынсарин, Султанмахмут Торайгыров, Магжан Жумабаев. Фольклор и этнографию евразийских народов изучал Абубакир Диваев, оставил замечательные философские и исторические труды М. Ж. Копеев. Все они опирались на опыт мирного добрососедства, распространяли зерна добра. Именно о них говорил в своих публичных выступлениях нарком Смагул Садвокасов. Он подчеркивал актуальность просвещения, учебы, что важно трудиться во благо будущего, создавать университеты,

получать профессии. Пласт историко-культурного наследия вышеназванных лиц практически был вычеркнут из евразийской письменной сокровищницы вследствие репрессий. Рассекречивание архивов позволило реанимировать труды их, но только фрагментарно.

В целом, обозначенный приграничный регион и сакральная роль Алтая в мифологии, истории и культуре народов, тюркских в особенности, требуют внимательного отношения. Это завещано новым поколениям, знатоками края и его традиций, о которых сказано выше. Они, в свою очередь, ретранслировали знания о местности, обычаях в своей интерпретации.

Как верно отмечает российский ученый И. В. Октябрьская, «...этнополитический фактор занимает одно из важных мест в оценке современной ситуации в макрорегионе Большого Алтая» [5]. С этим трудно не согласиться, и эта позитивная нота настраивает на диалог.

Литература

1. *Потанин Г. Н.* О необходимости собирания произведений народного творчества у киргизов // Дала уалаятинин газети. Составитель У. Субханбердина. Алма-Ата: Наука, 1989. 567 с.
2. Казахский фольклор в собрании Потанина Г. Н. Алма-Ата: Наука, 1972.
3. Ер Саин. Подготовил А. Байтурсынов // Ер Саин. М., Издат.вост.литер. 1923. С. 86–91.
4. *Букейханов А.* О Потанине // Казах. 1913. № 15.
5. *Октябрьская И. В.* Казахи Алтая: этнополитические и социокультурные процессы в пограничных районах Южной Сибири XIX–XX вв. Автореферат... Новосибирск, 2004.